D 5769
D 5771

FM. 1

**Memorandum.**

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, March 21 1935.

To S.2, or C.S.6.

Please prepare a summary of the information in the files of the Municipal Police or available in Police Offices regarding

(1) *Mr and Mrs Gartman and

(2) the Mr Ginsberg mentioned in P.S. Seaby's report of March 18, '34.

*See D. 5530, D. 709 & D. 7560/10.

S.1. Back file [illegible] 21/3.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
No. D 5769
Date 25 / 3 / 35

S. 2, Special Branch,
March 22, 1935.

**Memorandum on E.S. Ginsbourg (Ginsburg), Soviet employee.**

Efim Samoilovitch Ginsbourg (Ginsburg) arrived in Shanghai from Moscow via Japan on March 9, 1934 in the s.s. "Andre Lebon." He is a Soviet citizen of Jewish origin, who was born in 1905 at Bobruisk, Russia, He holds Soviet passport No. 119398/B.487 issued on 28.2.34 at Moscow.

Upon arrival in Shanghai he was attached to the local branch of the Centrosojus (England) Ltd. He resided at House 133/135, Lane 591 Bubbling Well Road until September 12, 1934 when he removed to Apartment 6, No. 112 Ferry Road, his present address.

( COPY )

Vehicle Inspection Office, Gordon Rd. Station.

March 18, 1935.

Subject....Unusual incident in the compound of Vehicle Inspection Office.

Made by.... F. S. Seaby, No. 370. Forwarded by .... R.Taylor, Inspt.

Sir,

I beg to report during the course of Sunday morning driving tests on 17/3/35. I had conducted three tests on the following persons

(1) Mr. G.S.Ginsberg, Apt. 6, 112 Ferry Rd, or c/o [redacted] (Eng) Ltd, 2 Peking Road. Provisional driving licence No. 241/35.

(2) Mrs. Cecilia Gartman, Embankment Bldg. 1519 North Soochow Road. Provisional driving licence No. 186/35.

(3) Mr. Abraham Gartman, also above address. Provisional driving licence No. 187/35.

These persons were all tested and failed on a motor car the property of the Union of Soviet Socialist Republics Consulate General, they were informed to obtain more driving tuition and advised to return in two weeks time for retest. Mr. Ginsberg then called me to one side and offered me a roll of notes saying " Make it a week ". I instantly waved him aside and informed him that this kind of conduct was not tolerated here. I then walked away and later reported the incident to Inspt. Taylor, officer i/c of Vehicle Inspection Office.

I am, Sir,

Your obedient servant,

(signed) F.S. G.Seaby.

A. C. P. ( Traffic )

Form No. 3
C. 25,000-1-34

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.2, Special Branch

## REPORT

Date March 29, 1934.

File No.
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
No. D 5769
Date 29/3/34

Subject (in full) E.S. Ginsbourg, Soviet Employee.

Made by D.S. Tcheremshansky Forwarded by O.B.Ru D.I.

Efim Samoilovitch Ginsbourg, a new employee of Centrosojus, arrived at Shanghai from Moscow via Kobe, Japan, on March 9, 1934 by the s.s. "Andre Lebon". Ginsbourg is a Russian of Jewish origin, 29 years of age. He holds U.S.S.R. passport No. 119398/B.487 issued on 29.2.33, at Moscow.

He arrived in Shanghai in company with S. A. Salunin, employee of Centrosojus.

*See also D. 5768

Ginsbourg resides in the boarding house of Mrs. M. Pasche, Nos. 1330135 Lane 591 Bubbling Well Road.

G. Tcheremshansky
D. S.

Deputy Commissioner,
Special Branch.

File
JR

GINSBOURG (GINSBURG), Efim Samoilovitch
Holds Soviet passport No. 119398/B.487
Attached to local branch of the Centrosojus (England) Ltd.

SMP

GARTMAN, Mrs. Cecilia

SMP: No. D 5769
25 March 1935

GARTMAN, Abraham